Study Parsing for the Final Exam

- Practice writing paradigms and diagnostics:
 - Strong Verb Diagnostics Sheet
 - Perfect and Imperfect Strong and III-77 Drill Sheets
 - Verb Summary Sheet
- Practice with the "Final Parsing Exercise Derived Stems"
 - Pages 105-110 of the workbook answer key
 - Print it out.
 - Cover up the answers with a sheet of paper,
 try to parse them in your head, and move the sheet of paper down,
 checking yourself as you go along.
 - You don't know how to parse some of them yet, but the rest will be covered soon.

J Beckman 4 August 2007 Copy Freely

3

HebrewSyntax.org

1

Hophal

- Hophal is usually the passive of the Hiphil
- Parsing code: Ho
- Spelling
 - Preformative vowel ় OR ় OR ী
 - The Pual has of under the 1st root consonant (not preformative)
 - Stem vowel ♀ OR ♀

How to Keep and Develop Your Hebrew

- Take Intermediate Hebrew eventually.
 - You will learn the kinds of things that BibleWorks can't tell you.
- Take a Hebrew-based class this fall
 - Either intermediate Hebrew or an OT exegesis class.
 - Intro to OT and Theology of the Pentateuch don't use Hebrew.
 - If you wait until Spring semester, you will lose your Hebrew!
- Don't lose your Hebrew!
 - Most pastors lose their Hebrew after seminary.
 - If you do, then this summer was a waste of time.
 - Whenever you aren't taking a Hebrew class,
 re-read in Hebrew one verse from your daily Bible reading,
 using BibleWorks or Accordance to check your work.
 If you missed a parsing, remind yourself of the appropriate diagnostic.

J Beckman 4 August 2007 Copy Freely HebrewSyntax.org

Parsing – Ex32, p255 (slide 1 of 2)

הִּכֵּי/ הִּכִּיי HP3MS פַּקַר הָפְּקִיר

2. הָפָקָד הָפָקָד HoP3MS יַּיָּהָ

3. מָּכְקָדִים HoPMP פָּקַד מָפְקָדִים

4. מַּכִּיִדִים HPMP מַּכִּד מַפָּקיִדִים

5. שָׁלַם הָשָׁלִּימָה HP3FS יָּיִס רָּיִיּ הָשָׁלִּימָה

הַכָּ HoP3FS בַּשְׁלְמַה הַשָּׁלְמַה הַשָּׁלְמַה הַ HoP3FS פַּ

י יי HI3MS שלם ישלים .7

8. יַּשֶּׁלֶם וּיָשֶׁלֶם HIwc3MS ייֹ Iwc adds ⊙] and SV → יִ

Copy Freely

9. יַּיִי HI1CS יַּיִי אַשְּׂכִּיל אַ HI1CS יַּיִי

יַּיַה HC1CS שַׂכַל אַשָּׂבִּילָה 10. יַּיַה

J Beckman 4 August 2007

J Beckman 4 August 2007 Copy Freely HebrewSyntax.org

HebrewSyntax.org

2

Parsing – Ex32, p255-256 (slide 2 of 2)

11. הִשְׁלִיכוּ	HP3CP שֶׁלֵדְיּ	৾ ৾৾৾৾
וְהָשְׁלְכוּ .12	HoP3CP שֶׁלֵדְ	ৃ্ন্
מַשְׁלֶּכֶת .13	HPFS שֶׁלַךְּ	מַיִי
אָשְׁלֶּכֶת .14	HoPFS שֶׁלַךְּ	ុ ុ
יַטְשְׁלְכָה .15	HoPFS שֶׁלַךְּ	់ ជ
וּקְּשְׁלַּכְתָּ	קלַשְׁל HoP2MS	ੁਾ੍ਹ
17. הָשְׁלַבְּרָתָּ	אָלַדְּ HP2MS	಼್ು/ ಼಼
וַהֶּשְׁלְכִי .18	HoIwc2FS שֶׁלַן	্ু [wc adds াূ

J Beckman 4 August 2007 Copy Freely

Bible Translation – Gen 22:2

ַניּאֹמֶר קַח־נָא אֶת־בִּנְד אֶת־יְחִידְדְּ אֲשֶׁר־אָהַבְתָּ אֶת־יִצְחָק וְלֶדְ־לְדְּ אָל־אָרֵץ הַמֹּרָיַה וָהַעֲלֶהוּ שַׁם לְעֹלֵה עַל אַחַד הָהַרִים אֲשֵׁר אֹמַר

He said, "Take your son, your only [son], whom you love, Isaac, and go {get yourself} to the land of Moriah, and sacrifice him there as a burnt offering on the one of the mountains which I will tell to you."

- אַבְּקָּה = קַהְינָא QM2MS 'take!'
- אַּהֶבְהַ QP2MS 'you love'
- וֹלֵדְ = וֹלֵדְ and go!' (בְּלֶדְ = וֹלֶדְ בִּי יִּמְם עַּרְ בִּי יִּמְם בְּלֶדְ בִּי יִמְם יִּמְם יִּמְם יִ
- 7 = 7 'to' + 2MS suffix 'you'. Idiom like English 'get yourself'
- והעלהו HM2MS+j+3MS 'and sacrifice him'
- אמר = אמר QI1CS 'I will tell'

Bible Translation – Gen 22:1

וַיָּאמֶר אָלְיוּ אַחַר הַדְּבָרִים הָאֵלֶה וְהָאֱלֹהִים נִסָּה אֶת־אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר אֵלְיוּ אַבַרַהַם וַיֹּאמֶר הָנֵּנִי

After these things God tested Abraham. He said to him, "Abraham!" And he said, "Here I am."

- בְיָהֵי QIwc3MS 'he was'. Temporal marker leave untranslated.
 - Begins a past-time narrative sequence.
- הַבָּח PP3MS 'he tested' (Diagnostic ַיֶּים but 3-ה → הַיַּסְוֹ
 - This could be a NP3MS, but מבר rarely occurs in the Niphal, and the Niphal meaning 'to be accustomed to' does not fit the context.
- וּאֹמֶר = וַיּאָמֶר QIwc3MS 'he said'
- 'behold' + 1CS suffix 'me' 'behold' + 1CS suffix 'me'
 - Lit. 'behold me' → English equivalent, 'here I am'

J Beckman 4 August 200

HebrewSyntax.org

6

Bible Translation – Gen 22:3

וַיַּשְׁכֵּם אַבְרָהָם בַּבֹּקֶר וַיַּחֲבֹשׁ אֶת־חֲמֹרוֹ וַיִּקַח אֶת־שְׁנֵי נְעָרָיו אִתּוֹ וְאֵת ִיצְחָק בְּנוֹ וַיְבַקַע עֲצֵי עֹלָה וַיָּקָם ְוַיֵּלֶךְ אֶל־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר־אָמַר־לוֹ

Abraham got up early in the morning, saddled his donkey, took two of his young men with him and Isaac his son, split wood for {of} a burnt offering, rose, and went to the place which God had told him.

- בּיַשְׁבֶּם HIwc3MS 'he got up early'
 - Diagnostic "○ " but Iwc adds ⊙ and changes SV to in 3MS.
- עוֹתְבֹשׁ QIwc3MS 'he saddled'
 - ¹ b/c Qal 1 gut. Qal SV o. Not Hiphil b/c Hiphil SV o
- תְּבֶּח = וְיָּבֶּח QIwc3MS 'he took'
- וַיְבַקע PIwc3MS 'he split'
- בוֹיַקֶם QIwc3MS 'he rose'

J Beckman 4 August 200

יילד = ניילד QIwc3MS 'he went'

HebrewSyntax.org

7

5

J Beckman 4 August 2007 Copy Freely HebrewSyntax.org HebrewSyntax.org

Copy Freely

8

Bible Translation – Gen 22:4

בַּיוֹם הַשְּׁלִישִׁי וַיִּשָּׂא אַבְרָהָם אֶת־עֵינָיו וַיַּרְא אֶת־הַמָּקוֹם מֵרָחֹק

On the third day Abraham lifted up his eyes and saw the place from a distance.

- אַשְׁיֻּ QIwc3MS 'he lifted up'
- נְיֵּרָא QIwc3MS 'he saw'
 - The 'is due to Qal Imperfect of 1-Gut.
 - Could be HIwc3MS (since 1-Gut+3- $\overline{1}$), but doesn't fit context.

J Beckman 4 August 2007 Copy Freely HebrewSyntax.org

Bible Translation – Gen 22:6

וַיָּפֶּח אַבְרָהָם אֶת־עֲצֵי הָעֹלָה וַיָּשֶּׁם עַל־יִצְחָק בְּנוֹ וַיִּפֶּח בְּיָדוֹ אֶת־הָאֵשׁ וִאָּת־הַמַּאֵבֶלֵת וַיֵּלְכוּ שָׁנֵיהֵם יַחָדּוּ

Abraham took the wood of the burnt offering and put [it] on Isaac his son, and he took in his hand the fire and the butcher knife, and the two of them went together.

- נְיֵּקַח = וַיִּקָּח QIwc3MS 'he took'
- עִּישׁ QIwc3MS 'he put'
- הָלֵּךְ = וְיֵּלְכוּ QIwc3MP 'they went'
- שׁנֵיהֵם = שׁנֵיהֵם 'two' + 3MP suffix 'them' = 'the two of them'
- 'Together' = 'together'

Bible Translation – Gen 22:5

וַיּאמֶר אַבְרָהָם אֶל־נְעָרָיו שְׁבוּ־לָכֶם פֹּה עִם־הַחֲמוֹר וַאֲנִי וְהַנַּעַר נִלְכָה עִד־כֹּה וִנְשׁתַּחֵוָה וִנְשׁוּבָה אֱלֵיכֵם

Abraham said to his young men, "Stay here with the donkey, and I and the young man will go unto there, and we will worship, and we will return to you."

- זֹשַׁב בּשִׁרָ QM2MP 'stay!'
 - 1-" verbs in the Qal imperative drop the 1-"
- לֶּכֶם (to' + 2MP suffix 'you')
 - Hebrew idiom (lit. 'stay to yourselves'). Leave ☐ untranslated.
- בְּלְכָה QC1CP 'let us go' but means imperfect 'we will go'
- הְנָה = וְנְשְׁתַחֵוֵה 'we will worship' וּ HishtaphelI1CP'
- הְנְשׁוּכְה QC1CP 'let us return' but means imperfect 'we will return'

J Beckman 4 August 2007 Copy Freely HebrewSyntax.org

Bible Translation – Gen 22:7

וַיּאמֶר יִצְחָק אֶל־אַבְרָהָם אָבִיו וַיּאמֶר אָבִי וַיּאמֶר הָנָּנִּי בְנִי וַיּאמֶר הַנָּה הָאֵשׁ וְהָעֵצִים וְאַיֵּה הַשֶּׂה לְעֹלָה

Isaac spoke to Abraham his father and said, "My father!" And he said, "Here I am, my son." And he said, "Behold, [here are] the fire and the wood, but where [is] the lamb for a burnt offering?"

- הוא 'but' (disjunctive waw) + הוא 'where?'
 - The waw is disjunctive b/c it is at the beginning of a clause and is attached to a word that is not a verb.
- עֹלֶה 'for' + לִלֶּה 'burnt offering'

12

10

J Beckman 4 August 2007

Copy Freely

HebrewSyntax.org

11

9

J Beckman 4 August 2007

Copy Freely

HebrewSyntax.org